

國立成功大學

出國報告書

報告名稱：112學年第1學期赴愛爾蘭都柏林三一學院出國
報告書

出國期間：2023年09月02日~2024年01月26日

單位：國立成功大學文學院外國語言學系/所

職稱：學士

姓名：蔡欣芳

中華民國 113年 2 月 15 日

中文及英文摘要

這份報告主要內容涵蓋了我在愛爾蘭交換一學期的生活，從一開始的校內徵選，包含事前準備過程以及如何選校，到中期確定通過成大校內徵選，需要做的一些事前準備以及注意事項，例如學生通常要自行到交換校的系統再次進行申請，最後收到錄取通知書才是確定有學校可以去，最後會介紹到的是在當地的生活，包含住宿、學校選課資訊、愛爾蘭當地的食衣住行育樂，包含生活費以及如何能更快適應當地生活，還會稍微提到在歐洲各個城市旅遊的感受。

The report I have written is a comprehensive account of my experience as an exchange student at Trinity College Dublin. The report covers various aspects of my experience, starting from my purpose for going abroad, the application process for the program, and the pre-preparation process, including how I chose the school.

Additionally, I will provide an in-depth explanation of the mid-term preparations after receiving offers from both National Cheng Kung University and Trinity College Dublin. It is important to note that students have to apply again on the website of the school they are going to study in after passing the on-campus selection. Only when the admission from the school abroad is received can it be confirmed that one is an exchange student.

The final part of my report focuses on life in the local area, including accommodation, an introduction to school life, food choices, places to buy clothes, and transportation information such as bus and light rail. Furthermore, I will share some information about my living expenses in Ireland and how to adapt to local life more quickly. Additionally, I will briefly mention some information about travelling around European cities, including hostels and flight tickets.

Overall, the report is a detailed account of my exchange experience, and I hope it will provide helpful insights to anyone considering studying abroad at Trinity College Dublin.

目次

- 交換目的
- 交換過程
- 交換心得及建議事項
- 旅遊城市
- 照片

交換目的：

當初因為畢業學分修得差不多了，再加上蠻想體驗看看在英語系國家學習，以及在不同地方自己生活，全部的因素綜合看來，申請交換學生計畫是最符合經濟效益的選擇。

交換過程：

出國交換一直有在我大學的待辦清單中，但由於有太多的不確定因素例如當時疫情，因此一直沒有確定會實行這個計畫，只有大概想說大四上學期去是最完美的（因為不想延畢，也不想錯過畢業典禮），因此我其實從大二開始都一直有在顧成績，畢竟校內徵選有一半是看在校成績，所以 GPA 還是蠻重要的，這是最前期唯一做的準備。升大三前的暑假開始認真考慮申請交換，雖然當時還有一些其他不確定因素，但我第一件準備的事情就是考英檢，也剛好想測試看看自己的英文程度到哪，因為沒有想要申請美國的學校，所以毫無懸念的就考了雅思。準備的過程我幾乎天天都會聽 podcast 練習聽力，每天也至少做一回閱讀訓練自己的耐心，不管怎麼樣就是要耐住性子把文章讀完，當時一週也會看一次國際新聞，練習英文閱讀的同時也讓自己隨時與世界接軌。至於口說和寫作就沒有天天練習，但也因此出來的成績自己沒有特別滿意：)

接續到當時簡章出來後選學校，首先要釐清對自己來說重要的因素是什麼，不需要盲目的跟從別人是根據學校排名，或是其他原因來選擇。對我來說排名沒有算太重要，只要有聽過這所學校名字就可以，我認為更重要的是所在位置，考慮到可能會在休假時去別的城市旅遊，再加上我知道自己不喜歡交通不方便、太鄉村的地方，最後還要當地英文普及率高，所以最後把荷蘭跟愛爾蘭放在前兩志願，也幸運的就成功錄取愛爾蘭的學校。

確認錄取後有兩件重要的事，一是訂機票二是確認住宿，由於九月初很多人都要開學，所以機票一定要提早訂不然價差會很大，我當時因為一直不確定要幾號飛過去，所以拖到很後面才訂價格跟一開始差了 15000 左右……。至於住宿我因為一開始就訂了外面公司的學生宿舍（這很重要因為都柏林的房子貴又很難找，也不一定可以排到學校的宿舍），所以基本上不太擔心住宿問題，我訂的是 Ardcairn House，算在都柏林的郊區，離學校走路要 30 分左右，但我通常會搭公車或是 Luas，基本上這個宿舍算是很不錯，走路一兩分鐘就有超市蠻方便的，唯一的缺點就是早上有課的話一定要算好交通時間，就算是快走也要 20~25 分鐘，再加上都柏林公車蠻常不準時的，所以如果想離學校近一點還是推薦學生宿舍，但就是要自己注意申請時間，最好是一開放就登記比較有機會。每個人在意的點不一

樣，像我喜歡有自己的空間跟廁所，所以對我來說學生宿舍很好，但我們一起去的同學他們喜歡離學校近一點的，他們就還是支持學校宿舍。

這邊學校的上課週數其實沒有很長，只有十二週再加上中間還有 reading week，也不是每個老師都會教得很細節，大部分時間其實是要靠自己去主動學習，再加上英語畢竟不是母語，還是要去適應各種口音跟不同上課方式，我有修一堂文學課，每個星期都要讀完一本文本，在上課的時候跟同學討論，回答老師事前的提問，這堂課對我來說壓力蠻大的，除了一星期要努力看完一本原文書外，同學們的想法也都很不一樣，我想到的回答都是比較僵化的，但他們能從不同角度去分析跟看待小說裡的人物跟事件，我覺得這是很值得學習的。

交換心得以及建議事項：

總體來說參加這次為期一學期的交換計畫讓我大開眼界，最明顯感受到的不同除了當地文化外，課堂上的交流氣氛跟台灣有最大的差異，在都柏林三一學院上課時，我可以明顯感受到當地的學生都非常踴躍地表達自己的看法，他們完全不像在台灣的時候是被動的學習，反而很多人都是會互相交流想法，在我看來他們的老師或教授也都很願意跟學生交流討論，也都很尊重學生的意見，我覺得這是很值得學習的一點，一直以來會覺得舉手發言會需要很大的勇氣，自己在心裡練習很多次要發表的意見後才敢回答，但在他們的課堂舉手發言完全就是稀鬆平常的事，老師甚至不需要鼓勵大家發言，因為大家都已經很習慣這種交流的模式以及分為，這是我覺得很需要學習的部分。如果要給接下來要參加交換計畫的同學一些建議，我覺得勇敢地採取主動是很重要的，不管是主動交朋友或是主動學習，我當時最大的感悟跟遺憾就是擔心太多，沒有勇氣採取更多主動，導致喪失了很多機會，上課如果不發言，老師很難會注意到你，甚至你也沒辦法跟其他同學交流意見。而交朋友如果不採取主動，基本上也不用期待別人會來跟你講話，我當時前幾週因為緊張害怕，所以基本上都沒怎麼認識班上的當地學生，但後來有一次我鼓起勇氣跟旁邊的愛爾蘭女生搭話，結果他超友善的回應我，因此我當時就知道，恐懼永遠是會阻礙你人生最大的石頭：）其實鼓起勇氣採取主動，大部分的人都會以你所期待的方式給予你回應的。

旅遊城市：

在交換的一學期中，我拜訪了哥本哈根、布達佩斯、維也納、布拉格、柏林、紐倫堡、慕尼黑、里斯本、巴塞隆納、倫敦、愛丁堡、蘇格蘭高地，以及一些愛爾蘭小城鎮，雖然跟其他人比起來不算很多，但我想去的地方大部分的完成了。我自己在出發前的暑假，就先把自己最想去的五個城市

寫出來，並且稍微做了一些行程表跟交通攻略放在備忘錄裡，這樣到時候臨時要出發的話就不會手忙腳亂（畢竟歐洲太方便了，有時候剛好假日三天有空就可以臨時訂機票去其他城市玩），每個人著重的點不一樣（包含自己跟旅伴），這個在排行程的時候都可以先考慮，像我就不一定要去各個景點踩點，也不一定要花門票錢進去博物館，在出發前都可以先跟旅伴溝通好，不然旅途中吵架會很尷尬，而我的旅伴剛好偏好都跟我相似，所以我們後期在旅遊的時候就都很有共識，也玩得很開心！

照片：





